

beurer

MN8X



RO Aparat ras rotativ
Instrucțiuni de utilizare

CE





Citiți cu atenție prezentele instrucțiuni de utilizare. Respectați indicațiile de avertizare și de siguranță. Păstrați instrucțiunile de utilizare pentru consultarea ulterioară. Puneți instrucțiunile de utilizare la dispoziția altor utilizatori. La predarea dispozitivului, înmânați și instrucțiunile de utilizare.

▲ AVERTIZARE

- Dispozitivul este destinat exclusiv utilizării în gospodărie/ în mediul privat, nu în scop comercial.
- Pentru a încărca acumulatorul, utilizați numai unitatea de alimentare detașabilă „ZD010M050200EU și ZD010M050200BS” furnizată împreună cu acest dispozitiv.
- Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii peste 8 ani și persoane cu capacitate fizică, senzorială sau mintală limitată sau fără experiență și cunoștințe necesare numai dacă sunt supravegheate sau dacă au fost informate cu privire la utilizarea în siguranță a dispozitivului și înțeleg pericolele care rezultă din aceasta.
- Copiilor nu le este permis să se joace cu dispozitivul.
- Lucrările de curățare și întreținere destinate utilizatorului nu trebuie efectuate de copii fără a fi supravegheați.

- Componenta ținută în mână trebuie decuplată de la cablul de conectare înainte de curățarea cu apă.
- Dacă folosiți dispozitivul în baie, trebuie să scoateți ștecherul din priză după încărcare, deoarece apropierea față de apă reprezintă un pericol, chiar dacă dispozitivul este oprit.
- Ca protecție suplimentară se recomandă instalarea unui sistem de protecție împotriva curentului vagabond RCD cu un curent de declanșare calculat de maximum 30 mA în circuitul electric al băii. Informații în acest sens sunt oferite de firma locală specializată în domeniul instalațiilor electrice.
- În cazul în care cablul de racordare la rețea al acestui dispozitiv este deteriorat, acesta trebuie schimbat de către producător sau serviciul pentru clienți al acestuia sau de către o persoană cu o calificare similară, pentru a evita riscurile.
- Dispozitivul poate fi utilizat numai împreună cu adaptorul de rețea inclus în pachetul de livrare.
- Nu sunteți autorizat în niciun caz să demontați sau să reparați dispozitivul, în caz contrar nefiind posibilă garantarea unei funcționări ireproșabile. În cazul nerespectării, pierdeți garanția.

CUPRINS

1. Pachet de livrare.....	5
2. Explicația simbolurilor	5
3. Utilizarea conform destinației	6
4. Indicații de avertizare și de siguranță	6
5. Descrierea aparatului.....	8
6. Punerea în funcțiune.....	8
6.1 Protecția în timpul călătoriilor	8
7. Utilizarea.....	9
7.1 Raderea cu capete de ras.....	9
7.2 Dispozitiv 2 în 1 de tuns barba și perciunii	9
8. Curățarea și întreținerea	9
8.1 Curățarea dispozitivului.....	9
8.2 Curățarea unității de bărbierit sub jet de apă.....	10
9. Accesorii și/sau piese de schimb.....	10
10. Eliminarea ca deșeu	10
11. Date tehnice	11
12. Garanție	11

1. PACHET DE LIVRARE

Verificați pachetul de livrare pentru a vă asigura că starea ambalajului de carton este ireproșabilă și conținutul acestuia este complet. Înainte de utilizare, asigurați-vă că dispozitivul și accesoriile nu prezintă defecțiuni vizibile și că sunt îndepărtate toate materialele de ambalare. Dacă aveți îndoieli, nu utilizați dispozitivul și adresați-vă comerciantului dumneavoastră sau serviciului pentru clienți, la adresa menționată.

- 1 aparat de ras rotativ
- 1 dispozitiv 2 în 1 de tuns barba și perciunii
- 1 adaptor de rețea
- 1 pensulă de curățare
- 1 capac de protecție pentru capul de ras
- 1 cablu USB-C
- 1 stație de încărcare și depozitare

2. EXPLICAȚIA SIMBOLURILOR

Pe dispozitiv, în instrucțiunile de utilizare, pe ambalaj și pe plăcuța de identificare a dispozitivului sunt utilizate următoarele simboluri:

PERICOL

Indică un pericol iminent. Dacă acesta nu este evitat, consecința este decesul ori vătămări foarte grave.

AVERTIZARE

Indică un posibil pericol iminent. Dacă acesta nu este evitat, consecințele pot fi decesul sau vătămări foarte grave.

ATENȚIE

Indică un posibil pericol iminent. Dacă acesta nu este evitat, consecințele pot fi vătămări ușoare ori minore.

INDICAȚIE

Indică o situație posibil periculoasă. Dacă nu este evitată, dispozitivul sau obiectele din jur pot fi deteriorate.



Informații privind produsul

Indicație privind informații importante



Citiți instrucțiunile



Producător










Marca de conformitate pentru Regatul Unit



Eliminare ca deșeu în conformitate cu prevederile Directivei CE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice - WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)

	Nu eliminați la gunoiul menajer baterii care conțin substanțe nocive
	Marcaj pentru identificarea materialului de ambalare. A = Abrevierea pentru material, B = Numărul materialului: 1-7 = Material plastic, 20-22 = Hârtie și carton
	Marcajul CE Acest produs îndeplinește cerințele directivelor europene și naționale în vigoare.
	Separati componentele ambalajului și eliminați-le conform reglementărilor locale.
	Separati produsul și componentele ambalajului și eliminați-le în conformitate cu reglementările locale.
	S-a demonstrat că produsele îndeplinesc cerințele reglementărilor tehnice ale Uniunii Economice Eurasiatice (UEE)
	Este adecvat pentru utilizarea în baie și în cadă
	Protejat împotriva efectelor la imersiunea temporară în apă.
	Simbol importator
	Curent continuu Dispozitivul este adecvat numai pentru curent continuu
	Dispozitiv din clasa de protecție II
	Curent alternativ
	Transformator de siguranță și izolare, cu protecție împotriva scurtcircuitului

	Eficiență energetică, nivelul 6
	Alimentator de comutare
	A se utiliza numai în încăperi închise
	Protejat împotriva corpurilor străine solide, cu diametrul de 1 mm sau mai mare și împotriva stropirii de apă din toate părțile
	ta=40°C Temperatura ambientă nominală
	Nu folosiți adaptorul de rețea dacă ștecărul este deteriorat.
	Polaritatea prizelor de c.c.

3. UTILIZAREA CONFORM DESTINAȚIEI

Acest dispozitiv este conceput exclusiv pentru tăierea și tunderea părului facial și corporal uman. Nu utilizați dispozitivul pe animale sau obiecte!

Dispozitivul trebuie utilizat numai în scopul pentru care a fost creat și în modul specificat în instrucțiunile de utilizare. Utilizarea necorespunzătoare poate fi periculoasă. Producătorul nu poate fi tras la răspundere pentru defecțiuni cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau neglijentă a dispozitivului.

4. INDICAȚII DE AVERTIZARE ȘI DE SIGURANȚĂ

▲ AVERTIZARE

Pentru a evita problemele de sănătate, se recomandă imperios evitarea utilizării dispozitivului în următoarele situații:

- Pericol de sufocare cu ambalajul! Nu lăsați materialul de ambalare la îndemâna copiilor.

- Înainte de utilizare, verificați dispozitivul și accesoriile pentru identificarea defecțiunilor vizibile. Dacă aveți îndoieli, nu utilizați dispozitivul și adresați-vă comerciantului dumneavoastră sau serviciului pentru clienți, la adresa menționată.
- Nu apropiați adaptorul de rețea de apă.
- Dacă dispozitivul a căzut sau a suferit alte daune, acesta nu mai trebuie utilizat. Pericol de electrocutare și accidentare!
- Pericol de electrocutare! În cazul unei deteriorări vizibile a dispozitivului, a accesoriului sau a adaptorului de rețea, nu utilizați dispozitivul și contactați comerciantul dumneavoastră sau Serviciul pentru clienți, la adresa menționată.
- Pericol de accidentare! Nu utilizați dispozitivul în cazul în care lama din oțel inoxidabil este deteriorată, deoarece aceasta poate prezenta muchii ascuțite.
- Nu utilizați cabluri prelungitoare în baie, pentru a asigura accesul rapid la adaptorul de rețea, dacă este necesar.
- Utilizați numai accesorii originale de la producător.
- Utilizați dispozitivul exclusiv conform indicațiilor de pe plăcuța de fabricație.
- Trageți numai de adaptorul de rețea atunci când scoateți cablul de alimentare din priză.
- În cazul defectării sau deteriorării, dispozitivul trebuie reparat de către un atelier de specialitate calificat.
- Nu lăsați niciodată dispozitivul nesupravegheat în timpul funcționării.
- Nu utilizați dispozitivul în aer liber.
- Dacă înstrăinați dispozitivul unor terți, trebuie să le predați și aceste instrucțiuni de utilizare.
- Opriiți dispozitivul după fiecare utilizare.
- După finalizarea fiecărui proces de încărcare, scoateți adaptorul de rețea din priză.

▲ ATENȚIE

- Protejați dispozitivul și accesoriile împotriva șocurilor, umezelii, impurităților, fluctuațiilor puternice de temperatură și acțiunii directe a radiațiilor solare.
- Utilizați, încărcați și păstrați dispozitivul numai la temperaturi cuprinse între -10 °C și 40 °C.

▲ AVERTIZARE

Pentru a evita problemele de sănătate, respectați următoarele indicații:

- Asigurați-vă că în apropierea dispozitivului nu se află lichide ușor inflamabile. Pericol de incendiu!
- Nu utilizați dispozitivul în cazul în care prezentați eritem solar, răni deschise, eczeme sau tăieturi la nivelul feței.
- Deconectați dispozitivul înainte de a schimba accesoriile.
- Îndepărtați toate materialele de ambalare ale dispozitivului înainte de utilizare.
- Amplasați cablul de alimentare într-o zonă unde nu există pericol de împiedicare.
- Conectați dispozitivul numai la o priză cu tensiunea menționată pe plăcuța de fabricație.

Indicații privind manipularea acumulatorilor

- În cazul în care lichidul din celula acumulatorului intră în contact cu pielea sau ochii, clătiți locurile afectate cu apă din abundență și solicitați ajutor de specialitate.
- Pericol de explozie! Nu aruncați acumulatorii în foc.
- Nu dezasaamblați, nu deschideți sau nu rupeți acumulatorii.
- Utilizați numai încărcătoarele indicate în instrucțiunile de utilizare.
- Înainte de utilizare, acumulatorii trebuie încărcate corect. Pentru o încărcare corectă, trebuie să respectați întotdeauna indicațiile producătorului, respectiv informațiile din aceste instrucțiuni de utilizare.

- Înainte de prima punere în funcțiune, încărcăți complet acumulatorul (a se vedea capitolul 7).
- Pentru a atinge cea mai lungă durată de viață posibilă a acumulatorului, încărcăți acumulatorul complet de cel puțin 2 ori pe an.

5. DESCRIEREA APARATULUI

Desenele aferente sunt ilustrate la pagina 3.

- 1 Cap de ras
- 2 Unitate de bărbierit
- 3 Suport cap de ras
- 4 Buton Pornire/Oprire
- 5 Afișaj LED cu starea bateriei în %, indicator de încărcare, siguranță pentru călătorie și simbol de curățare
- 6 Stație de încărcare și depozitare
- 7 Capac de protecție pentru capul de ras
- 8 Dispozitiv 2 în 1 de tuns barba și perciunii
- 9 Adaptor de rețea
- 10 Cablu USB-C
- 11 Pensulă de curățare

6. PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

Înainte de prima utilizare, trebuie să încărcăți acumulatorul complet, timp de 120 de minute. Durata maximă de utilizare cu dispozitivul complet încărcat este de aprox. 100 de minute.

Dacă durata de funcționare a bateriei este mai mică de 20 %, afișajul LED indică **5** „Lo” pentru „Low” și luminează intermitent.

1. Conectați cablul de încărcare USB **10** la mufa de conectare **6** și la un adaptor de rețea **9**.

2. Conectați adaptorul de rețea **9** la o priză corespunzătoare. Afișajul LED **5** arată starea actuală a bateriei în %, iar indicatorul de încărcare luminează intermitent.
3. De îndată ce afișajul LED **5** indică „100 %” și simbolul de încărcare luminează continuu, acumulatorul este încărcat complet. Dispozitivul este acum pregătit de funcționare.

Încărcare rapidă

În cazul în care ați uitat să încărcăți aparatul de ras înainte de utilizare, puteți utiliza funcția de încărcare rapidă. În acest scop, conectați dispozitivul la sursa de alimentare cu energie electrică. După 5 minute, dispozitivul este din nou pregătit pentru un bărbierit complet, în regimul de funcționare cu acumulator.

6.1 Protecția în timpul călătoriilor

Funcția de protecție în timpul călătoriilor previne pornirea accidentală a dispozitivului (de exemplu, atunci când se află în portbagaj, în timpul călătoriilor).

1. Pentru a activa funcția de protecție în timpul călătoriilor, țineți apăsat comutatorul Pornire/Oprire **4** timp de 3 secunde. Simbolul pentru protecția în timpul călătoriilor luminează. În timpul activării, simbolul pentru protecția în timpul călătoriilor luminează intermitent. Imediat ce protecția în timpul călătoriilor este activată, simbolul pentru protecția în timpul călătoriilor luminează continuu pentru o perioadă scurtă de timp.
2. De asemenea, simbolul pentru protecția împotriva călătoriilor luminează, dacă întrepunătorul de Pornire/Oprire **4** este apăsat scurt în stare blocată.
3. Pentru a dezactiva funcția de protecție în timpul călătoriilor, țineți din nou apăsat comutatorul Pornire/Oprire **4** timp de 3 secunde. În timpul dezactivării, simbolul pentru protecția în timpul călătoriilor luminează intermitent. Imediat ce protecția în timpul călătoriilor este dezactivată, simbolul pen-

tru protecția în timpul călătorilor se stinge.
Dispozitivul pornește.

7. UTILIZAREA

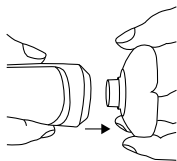
7.1 Raderea cu capete de ras

1. Asigurați-vă că unitatea de bărbierit este fixată [2] la nivelul dispozitivului.
2. Scoateți capacul de protecție pentru capul de ras [7] în cazul în care nu a fost deja îndepărtat.
3. Pentru a porni dispozitivul, apăsați întrerupătorul de Pornire/Oprire [4]. Afișajul LED [5] începe să lumineze.
4. Aplicați presiune ușoară și folosiți mișcări rotative în timpul utilizării capului de ras [1] la nivelul porțiunilor feței care trebuie rase.
5. Pentru a opri dispozitivul în urma utilizării, apăsați tasta Pornire / Oprire [4]. Afișajul LED [5] se stinge.
6. După ce vă radeți, curățați capetele de ras de fiecare dată cu pensula de curățare inclusă în pachetul de livrare [11]. Pentru o curățare temeinică, citiți capitolul „9. Curățarea și întreținerea”.

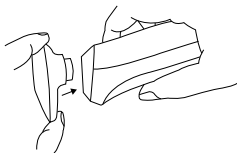
7.2 Dispozitiv 2 în 1 de tuns barba și perciunii

Pentru precizie deosebită la tunderea bărbii și a perciunilor, aparatul de ras dispune de un dispozitiv suplimentar, 2 în 1, de tuns barba și perciunii. Pentru a utiliza dispozitivul 2 în 1 de tuns barba și perciunii, procedați în modul următor:

1. Îndepărtați suportul capului de ras de pe aparatul de ras, în cazul în care este montat. Prindeți capul de ras de ambele părți și îndepărtați-l trăgând cu putere.



2. Introduceți dispozitivul 2 în 1 de tuns barba și perciunii în aparatul de ras, din partea de sus, până când se fixează sonor și vizibil.



3. Pentru a porni dispozitivul, apăsați întrerupătorul de Pornire/Oprire [4]. Afișajul LED [5] începe să lumineze.
4. Pentru a aranja barba sau perciunii, deplasați ușor dispozitivul 2 în 1 de tuns barba și perciunii în locurile dorite.
5. Pentru a opri dispozitivul în urma utilizării, apăsați tasta Pornire / Oprire [4]. Afișajul LED [5] se stinge.
6. După ce vă radeți, curățați dispozitivul 2 în 1 de tuns barba și perciunii de fiecare dată cu pensula de curățare inclusă în pachetul de livrare [11].

8. CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA


8.1 Curățarea dispozitivului

- Pericol de electrocutare! Înainte de fiecare operațiune de curățare, deconectați întotdeauna dispozitivul de la sursa de curent.
- Pericol de incendiu! Nu curățați dispozitivul cu lichide ușor inflamabile!

- Nu spălați dispozitivul în mașina de spălat vase!
 - Dispozitivul este etanș la apă și poate fi curățat sub jet de apă.
1. Pentru o curățare temeinică, trageți în sus accesoriile de pe dispozitiv pentru a le scoate.
 2. Lăsați accesoriile să se usuce complet înainte de a le remonta la nivelul dispozitivului.

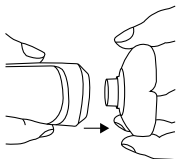
8.2 Curățarea unității de bărbierit sub jet de apă

Pentru un ras optim, vă recomandăm să curățați aparatul de ras după fiecare utilizare, cel târziu de îndată ce simbolul aferent indicatorului de efectuare a lucrărilor de întreținere se aprinde pe display **5**.

Pentru a vă reaminti să curățați dispozitivul, simbolul de curățare  se aprinde pentru scurt timp după oprire.

Pentru o curățare temeinică a capetelor de ras, puteți efectua curățarea și sub jet de apă. Procedați după cum urmează:

1. Trageți capul de ras al dispozitivului în sus.



2. Prindeți de decupajul lateral din partea superioară a capului de ras și trageți unitatea de bărbierit de pe suportul capului de ras.



3. Țineți unitatea de bărbierit **2** sub jet de apă, astfel încât jetul de apă să curgă, din interior spre exterior, prin capetele de ras.
4. Atunci când unitatea de bărbierit **2** este uscată complet, efectuați pașii în ordine inversă.

9. ACCESORII ȘI/SAU PIESE DE SCHIMB

Accesoriile și/sau piesele de schimb sunt disponibile pe pagina inițială. Pentru a achiziționa accesorii și piese de schimb, accesați www.beurer.com sau adresați-vă punctului de service din țara dumneavoastră (conform listei cu adrese ale punctelor de service). De asemenea, accesoriile și piesele de schimb sunt disponibile și în comerț.

Denumire	Număr de articol și număr de comandă
Unitate de bărbierit	110.074

10. ELIMINAREA CA DEȘEU

Pentru protejarea mediului înconjurător, dispozitivul nu trebuie eliminat la gunoierul menajer la finalul duratei de viață. Eliminarea se poate realiza prin intermediul centrelor de colectare corespunzătoare din țara dumneavoastră. Respectați dispozițiile locale privind eliminarea ca deșeu a materialelor. Eliminați dispozitivul ca deșeu conform prevederilor Directivei CE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).



Pentru întrebări suplimentare, adresați-vă autorității locale responsabile cu eliminarea deșeurilor. Puteți obține informații despre centrele de colectare a deșeurilor de echipamente, de exemplu, de la administrația locală, de la firmele locale de salubritate sau de la comerciantul dumneavoastră.

Bateriile uzate, complet goale trebuie eliminate în recipientele de colectare special marcate, la firmele specializate sau la comerciantul de

echipamente electrice. Aveți obligația legală de a elimina bateriile ca deșeu.

Bateriile care conțin substanțe toxice prezintă aceste simboluri:

Pb = bateria conține plumb,

Cd = bateria conține cadmiu,

Hg = bateria conține mercur.



12. GARANȚIE

Pentru informații suplimentare privind garanția și condițiile de garanție, consultați broșura de garanție inclusă în pachetul de livrare.

11. DATE TEHNICE

Model	MN8X
Greutate	175 g (piesă de mână inclusiv capul de ras) 75 g (încărcător)
Dimensiuni	aproximativ 16 x 4 x 4,5 cm (piesă de mână inclusiv cap de ras) aproximativ 9 x 6 x 7 cm (încărcător)
Tip de protecție pentru dispozitiv	IPX7
Alimentare cu energie electrică	Intrare: 100-240 V ~ 50/60 Hz; max. 0,5 A leșire: 5,0 V === 2,0 A 10,0 W
Eficiență medie în timpul funcționării	81,17 %
Consum de putere la mersul în gol	0.064 W
<u>Acumulator:</u> Capacitate Tensiune nominală Denumirea tipului	1100 mAh 3,7 V Litiu-ion

Ne rezervăm dreptul de a efectua modificări de natură tehnică



Beurer GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm, Germany • www.beurer.com
www.beurer-gesundheitsratgeber.com • www.beurer-healthguide.com



BEURER UK Ltd., Suite 16, Stonecross Place
Yew Tree Way, WA32SH Golborne, United Kingdom

